



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 2 Σεπτεμβρίου 2014
(OR. en)

Διοργανικός φάκελος:
2014/0243 (NLE)

12741/14
ADD 1

EEE 65
N 21
TRANS 397
MAR 130
AVIATION 167
RECH 347

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για το Γενικό Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, ο κ. Jordi AYET PUIGARNAU, Διευθυντής
Ημερομηνία Παραλαβής:	19 Αυγούστου 2014
Αποδέκτης:	κ. Uwe CORSEPIUS, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2014) 525 ANNEX
Θέμα:	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ αριθ..../2014 για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας ΕΟΧ, σχετικά με τη συνεργασία σε ειδικούς τομείς εκτός του πλαισίου των τεσσάρων ελευθεριών στην πρόταση για απόφαση του Συμβουλίου για τη θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όσον αφορά τροποποίηση του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας ΕΟΧ, σχετικά με τη συνεργασία σε ειδικούς τομείς εκτός του πλαισίου των τεσσάρων ελευθεριών (Galileo)

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2014) 525 ANNEX .

σνημμ.: COM(2014) 525 ANNEX



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 19.8.2014
COM(2014) 525 final

ANNEX 1

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ αριθ..../2014

**για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας ΕΟΧ, σχετικά με τη
συνεργασία σε ειδικούς τομείς εκτός του πλαισίου των τεσσάρων ελευθεριών**

στην

πρόταση για απόφαση του Συμβουλίου

**για τη θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στη Μεικτή
Επιτροπή του ΕΟΧ όσον αφορά τροποποίηση του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας ΕΟΧ,
σχετικά με τη συνεργασία σε ειδικούς τομείς εκτός του πλαισίου των τεσσάρων
ελευθεριών (Galileo)**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ αριθ. .../2014

της

**για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας ΕΟΧ,
σχετικά με τη συνεργασία σε ειδικούς τομείς εκτός του πλαισίου των τεσσάρων
ελευθεριών**

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (εφεξής «η συμφωνία ΕΟΧ»), και ιδίως τα άρθρα 86 και 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Νορβηγία έχει συμμετάσχει και συνεισφέρει οικονομικά στις δραστηριότητες των ευρωπαϊκών προγραμμάτων GNSS, που απορρέουν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 683/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹, και θα συνεχίσει να συμμετέχει και να συνεισφέρει οικονομικά στις δραστηριότητες που απορρέουν από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1285/2013², μέσω της ενσωμάτωσης των εν λόγω κανονισμών στο πρωτόκολλο 31 της συμφωνίας ΕΟΧ.
- (2) Η Νορβηγία και η Ισλανδία ενδιαφέρονται για όλες τις προσφερόμενες υπηρεσίες στο πλαίσιο του συστήματος που υλοποιήθηκε από το πρόγραμμα Galileo, συμπεριλαμβανομένης της κυβερνητικής υπηρεσίας («PRS»).
- (3) Είναι, συνεπώς, σκόπιμο να επεκταθεί η συνεργασία των συμβαλλόμενων μερών της συμφωνίας ΕΟΧ για να συμπεριληφθεί η απόφαση αριθ. 1104/2011/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2011, σχετικά με τις μεθόδους πρόσβασης στην κυβερνητική υπηρεσία η οποία προσφέρεται από το παγκόσμιο σύστημα δορυφορικής ραδιοπλοήγησης που υλοποιήθηκε από το πρόγραμμα Galileo³.
- (4) Η Νορβηγία μπορεί να γίνει συμμετέχων στην PRS υπό τις προϋποθέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 5 της απόφασης αριθ. 1104/2011/ΕΕ.
- (5) Η συμφωνία μεταξύ του Βασιλείου της Νορβηγίας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης για διαδικασίες ασφάλειας για την ανταλλαγή διαβαθμισμένων πληροφοριών⁴, η οποία υπεγράφη στις 22 Νοεμβρίου 2004, εφαρμόζεται από την 1η Δεκεμβρίου 2004.
- (6) Η συμφωνία συνεργασίας για δορυφορική πλοήγηση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Βασιλείου της Νορβηγίας, αφετέρου⁵, η

¹ ΕΕ L 196 της 24.7.2008, σ.1.

² ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 1.

³ ΕΕ L 287 της 4.11.2011, σ. 1.

⁴ ΕΕ L 362 της 9.12.2004, σ. 29.

⁵ ΕΕ L 283 της 29.10.2010, σ. 12.

οποία υπεγράφη στις 22 Σεπτεμβρίου 2010, εφαρμόζεται προσωρινά από την 1η Μαΐου 2011.

- (7) Το πρωτόκολλο 31 της συμφωνίας EOX θα πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί ώστε να καταστεί δυνατή η εν λόγω επέκταση της συνεργασίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Μετά την παράγραφο 8γ του άρθρου 1 του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας EOX παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

- «8δ. α) Τα κράτη της ΕΖΕΣ συμμετέχουν στις δραστηριότητες που ενδέχεται να προκύψουν από την ακόλουθη πράξη της Ένωσης:
- **32011 D 1104:** Απόφαση αριθ. 1104/2011/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2011, σχετικά με τις μεθόδους πρόσβασης στην κυβερνητική υπηρεσία η οποία προσφέρεται από το παγκόσμιο σύστημα δορυφορικής ραδιοπλοήγησης που υλοποιήθηκε από το πρόγραμμα Galileo (ΕΕ L 287 της 4.11.2011, σ. 1).
- β) Τα κράτη της ΕΖΕΣ μπορεί να γίνουν συμμετέχοντες στην PRS με την επιφύλαξη της σύναψης των συμφωνιών που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 5 στοιχεία α) και β) της απόφασης αριθ. 1104/2011/ΕΕ.
- γ) Η συμμετοχή των κρατών της ΕΖΕΣ στις διάφορες επιτροπές και ομάδες εμπειρογνομόνων που σχετίζονται με την PRS διέπεται από τον αντίστοιχο εσωτερικό κανονισμό.
- δ) Το άρθρο 10 της απόφασης αριθ. 1104/2011/ΕΕ δεν εφαρμόζεται στα κράτη της ΕΖΕΣ.
- ε) Η παρούσα παράγραφος δεν εφαρμόζεται στο Λιχτενστάιν.
- στ) Όσον αφορά την Ισλανδία, αναστέλλεται η εφαρμογή της παρούσας παραγράφου μέχρις ότου η Μεικτή Επιτροπή του EOX λάβει διαφορετική απόφαση.»

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα της τελευταίας κοινοποίησης που προβλέπεται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας EOX*.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα για τον ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα για τον ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες,

*Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ
Ο Πρόεδρος*

*Οι Γραμματείς
της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ*

* [Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.] [Έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.]